

# Tyska (31-55 hp)

Programkurs

25 hp

German (31-55 cr)

92TY31

Gäller från:

**Fastställd av**

Styrelsen för utbildningsvetenskap

**Fastställandedatum**

2012-10-15

## Huvudområde

Tyska

## Utbildningsnivå

Grundnivå

## Fördjupningsnivå

G1X

## Kursen ges för

- Ämneslärarprogrammet med inriktning mot arbete i gymnasieskolan
- Ämneslärarprogrammet med inriktning mot arbete i grundskolans årskurs 7-9

## Förkunskapskrav

Kursen förutsätter Tyska (1-30 hp) varav 15 hp med godkänt resultat samt godkända kurser Allmändidaktik, 5 hp, Utveckling och lärande, 10 hp, Bedömning och betygssättning, 7.5 hp, Utbildningshistoria, skolans samhälleliga roll och värdegrund, 7.5 hp, eller motsvarande.

## Lärandemål

Efter avslutad kurs skall den studerande kunna:

- förstå olika varianter av tyska även med viss regional färgning och återge relevant information ur muntliga källor
- översätta svensk text till tyska på ett adekvat och språkligt korrekt sätt
- på tyska använda ett språk som är anpassat till olika syften, mottagare och sociala sammanhang
- kunna formulera relevanta problemställningar som grund för en enklare undersökning av vetenskaplig karaktär
- producera en huvudsakligen korrekt enklare text med vetenskaplig karaktär på tyska
- kritiskt granska en enklare tysk text av vetenskaplig karaktär
- redogöra för grundläggande drag i det tyska språkets utveckling
- känna igen avvikelser från olika språkliga normer
- på tyska beskriva olika epoker i den tyskspråkiga litteraturhistorien i relation till det samhälle och den kultur som

var dess förutsättning

- på tyska diskutera och analysera texter med hjälp av grundläggande litteraturvetenskapliga analysverktyg och utifrån ett litteraturhistoriskt perspektiv.
- planera ett undervisningsmoment utifrån ett språkligt perspektiv och diskutera didaktiska val och möjliga tillämpningar i pedagogisk verksamhet inom gymnasiet.
- problematisera bedömning och återkoppling av muntlig eller skriftlig text i förhållande till elevers olika nivåer inom gymnasiet.

## Kursinnehåll

Grammatik och språkfärdighet,

- Fördjupade studier av tysk satsstruktur/syntax, ordbildning samt översättning till tyska. Tillämpningsövningar i talad och skriven tyska.

Tysk språk- och litteraturhistoria

- Studium av huvuddragen i det tyska språkets historiska utveckling med tonvikt på kontrastivitet i förhållande till svenskan; ordförrådets struktur, tyskans nutida utbredning och dialekter; utvecklingstendenser i modernt språkbruk.
- Studium av den tyska litteraturens historia från upplysningen och framåt.

Textkurs

- En fördjupad genomgång och analys av ett mindre antal litterära verk med stor betydelse för den moderna litteraturens utveckling i det tyskspråkiga området.

Språkdiraktiska studier

- Jämförande analyser av utbildningssystem, undervisningspraxis, social interaktion och pedagogiskt ledarskap. I kursen ingår att formulera och tillämpa olika didaktiska frågeställningar samt teoretiska och metodologiska aspekter. Studenter övar sig i att bedöma och ge återkoppling på skriftliga och muntliga texter av olika slag. I kursen ingår även planering och uppläggning av begränsade kursmoment.

## Undervisnings- och arbetsformer

Självständiga studier, grupparbeten, föreläsningar, seminarier, lärostödjande seminarier, övningar, samt självständiga studier. Vissa seminarier gemensamma med Linnéuniversitetet genom IKT.

## Examination

Kursen examineras genom salstentamen, muntlig och skriftlig redovisning samt muntlig tentamen.

### PROVKODER:

- STN1: Skriftlig tentamen i tysk språkhistoria, 3 hp (U-VG)
- STN2 Skriftlig tentamen i tysk litteraturhistoria, 3 hp (U-VG)
- STN3 Skriftlig tentamen i tysk grammatik, 3 hp (U-VG)
- STN4 Skriftlig tentamen i språkfärdighet: uppsats, 1,5 hp (U-VG)
- STN5 Skriftlig tentamen i språkfärdighet: översättning, 3 hp (U-VG)
- MRE1 Muntlig redovisning med skriftligt underlag: Text, 6,5 hp (U-VG)
- MRE2 Muntlig redovisning med skriftligt underlag: Muntligt slutprov i litteratur, 1,5 hp (U-VG)
- MRE3 Muntlig redovisning med skriftligt underlag: Språkdidaktiska studier, 2,5 hp (U-VG)
- SRE 2 Skriftligt redovisning i litteraturdidaktik 1,0 hp (U-VG)
- RESP Respondentskap 0 hp (U-G)
- OPPO Opponentskap 0 hp (U-G)

Gäller för alla kurser oavsett betygsskala.

- Studerande som underkänts två gånger på kursen eller del av kursen har rätt att begära en annan examinator vid förnyat examinationstillfälle.

Om kursen har tregradig betygsskala (U – VG) gäller följande:

- Studerande som godkänts i prov får ej delta i förnyat prov för högre betyg.

Om kursen är en VfU-kurs gäller följande:

- Examination av tillämpade sociala och didaktiska förmågor begränsas till tre (3) tillfällen.

## Betygsskala

Tregradig skala, U, G, VG

## Övrig information

Planering och genomförande av kurs skall utgå från kursplanens formuleringar. Den kursvärdering som skall ingå i varje kurs skall därför behandla frågan om hur kursen överensstämmer med kursplanen.

Kursen bedrivs på ett sådant sätt att både mäns och kvinnors erfarenhet och kunskaper synliggörs och utvecklas.

## Institution

Institutionen för kultur och kommunikation